

La Commission économique pour l'Europe tient présentement à Prague une Conférence sur les problèmes relatifs à l'environnement et le Canada y est représenté. La Commission projette également la tenue à Léningrad, en août, d'un Colloque sur la pollution de l'air et de l'eau dans l'industrie du charbon et de l'acier.

Le 10 juin, je me trouverai à la tête de la délégation canadienne qui participera à la deuxième réunion ministérielle de la Commission mixte internationale convoquée pour étudier la question de la pollution des Grands Lacs. La délégation se composera de représentants des provinces concernées par ce problème. Il est à espérer que la réunion permettra à toutes les parties en cause de faire l'accord sur les normes de qualité des eaux des Grands Lacs et que des dispositions seront prises pour permettre à la Commission mixte internationale d'assumer des responsabilités accrues en ce qui concerne la protection de ces normes.

Le Ministère était cependant prêt à faire face à cette soudaine multiplication de travaux sur la qualité de la vie. La Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux, créée en 1970, a été restructurée et porte maintenant le nom de Bureau des affaires économiques et scientifiques. En plus de coordonner la participation du Canada aux divers mouvements internationaux, le Bureau est chargé de l'établissement d'accords bilatéraux, tel l'accord scientifique et technique conclu avec l'Union Soviétique l'automne dernier. Le Bureau s'occupe également de tous les intérêts nationaux particuliers au Canada dans le domaine général des sciences et dans celui, plus particulier, de la protection de l'environnement.

Revenant pour quelques instants aux Nations Unies, mentionnons que l'étude sur la politique étrangère déclare que le Canada donnera, au cours de la décennie actuelle, la priorité aux efforts de l'O.N.U. visant à régler la question du contrôle des armements et du désarmement. Dans ce domaine, notre pays a fait une importante contribution au Traité de contrôle des armements au fond des mers, dont la conclusion a eu lieu dernièrement et il poursuit ses efforts en vue d'un arrêt complet des essais nucléaires et de l'interdiction d'utiliser des armes chimiques et biologiques en temps de guerre. A l'OTAN, nous travaillons avec nos alliés à mettre au point la réduction équilibrée des forces en Europe et, en tant que groupe, nous participons aux consultations tenues avec les Etats-Unis en vue des négociations sur la limitation des armements stratégiques.

L'étude parle aussi de la nécessité où le Canada se trouve de projeter à l'étranger l'image d'un pays bilingue et multiculturel. La normalisation de nos relations avec la France fait actuellement des progrès et il en est de même de notre aide au développement des pays francophones d'Afrique, d'Asie et des Caraïbes. L'Agence de coopération culturelle et technique, dont la création est un succès, tiendra sa première conférence officielle au Canada l'automne prochain. Tout ceci montre clairement que le Canada a réussi par ses efforts à se faire accepter sur le plan international comme pays d'expression française aussi bien que d'expression anglaise.